

TERVEZÉSI SZERZŐDÉS

mely létrejött egyrészről Budaörs Város Önkormányzata címe: 2040 Budaörs, Szabadság út 134. adószám: 15730105-2-13., képviseli: a kötelezettségvállalás, pénzügyi ellenjegyzés, teljesítés igazolása, érvényesítés, utalványozás, és adatszolgáltatás rendjéről szóló 8/2013. számú Gazdálkodási Szabályzat alapján: Lőrincz Mihály műszaki ügyosztályvezető mint megrendelő (továbbiakban Megrendelő)

másrészről FŐMTERV Mérnöki Tervező Zrt. székhely: 1024 Budapest, Lövház utca 37. számlavezető bank: Budapest Bank Zrt. bankszámlaszám: 10102103-59048100-01000002 adószám: 13842217-2-41 cégszám: 01-10-045561 ügyvezető: Schulek János (műszaki igazgató) mint tervező (továbbiakban Tervező) között az alábbi feltételekkel:

között (továbbiakban Szerződő Felek) az alulírott napon és helyen az alábbi feltételekkel jött létre:

1. A szerződés tárgya

Budaörs, Városháza parkolási problémáinak megoldására vonatkozó tanulmányterv elkészítése

Megrendelő megrendeli, Tervező elvállalja Budaörs, Városháza parkolási problémáinak megoldására generáltervezésben történő tanulmányterv szintű tervdokumentációjának elkészítését jelen szerződésben rögzített tartalommal.

- 2. Tervező jelen szerződéssel vállalt kötelezettségét a szerződés szerint, a jogszabályokban továbbá szakmai díjszabásokban meghatározott tartalommal (különösen: szabványokra hivatkozás, - elektronikus formátumban is - árazatlan költségvetés, Tervezői költségbecslés, digitális formátumban is, tételek tartalma) mindösszesen 8 példányban köteles teljesíteni.

Tervező köteles részt venni igény esetén a bizottsági, testületi üléseken, a felmerülő kérdésekre válaszadással, prezentáció megtartásával.

- 3. Szerződő felek a 1. pontban meghatározott rész-feladatok teljesítési határidejét az alábbiak szerint határozzák meg:

Megrendelő részére Tanulmányterv szintű tervdokumentáció bemutatása Megrendelőnek 5 pld-ban leszállítva, digitális pdf formátumban, költségbecslés leszállítása: legkésőbb a szerződés létrejöttének napját követő 80-ik napon.

Képviselő-testületi és bizottsági jóváhagyást követően, esetleges módosítások átvezetése, Megrendelő által jóváhagyott tanulmányterv 8 pld-ban Megrendelőnek leszállítása a bizottsági, és testületi üléseket követő 30 napon belül.

6
41 Bab

[Handwritten signature]

Tervező Megrendelő előzetes írásbeli jóváhagyása alapján előteljesítésre jogosult. Tervező köteles a terveket, illetve a dokumentumokat munkaközi állapotban Megrendelővel — a Megrendelő végleges jóváhagyásáig — folyamatosan egyeztetni.

A 2. pont szerinti teljesítés határidőbe bele számít a Megrendelő által észrevételezett hibák és hiányosságok pótlásának ideje.

4. Tervező szerződésszerű teljesítés esetén, az alábbi tervezői díjra jogosult:

4.1 Tervezői díj

A tervezői díj magában foglalja a kizárólagos felhasználási engedély átengedése fejében a Tervezőt megillető díjat, valamint a szerződésszerű teljesítés érdekében felmerülő valamennyi költséget és munka díját, különösen:

- tulajdoni lapok és hivatalos helyszínrajzok beszerzése
- részvétel igény esetén a bizottsági, testületi üléseken, a felmerülő kérdésekre válaszadással, prezentáció megtartásával
- tervek önkormányzati célokra való felhasználáshoz tervezői engedély

Tervező Megrendelő előzetes írásbeli jóváhagyásával, előszállításra is jogosult.

Tervezőt az 1. pontban megjelölt munkákért a szerződés elválaszthatatlan részét képező mellékletként csatolt nyertes ajánlatban részletezett díjszámítás alapul vételével az alábbi tervezői díj illeti meg:

Nettó 2.790.000,- Ft + a teljesítés idején hatályos ÁFA azaz nettó kétmillió-hétszázkilencvenezer + a teljesítés idején hatályos ÁFA forint illeti meg, amelynek kiegyenlítése az alábbiak szerint történik.

Számlázás ütemezése:

1. rész-számla

benyújtás feltétele: Tanulmányterv szintű tervdokumentáció bemutatása Megrendelőnek 5 pld-ban leszállítva, digitális pdf formátumban, költségbecslés leszállítása

összeg: nettó tervezési díj 50%-a + ÁFA, azaz 1.395.000-Ft + ÁFA

2. rész-számla (végszámla)

benyújtás feltétele: Képviselő-testületi és bizottsági jóváhagyást követően, esetleges módosítások átvezetése, Megrendelő által jóváhagyott tanulmányterv 8 pld-ban Megrendelőnek leszállítása

összeg: nettó tervezési díj 50%-a + ÁFA, azaz 1.395.000-Ft + ÁFA

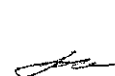
5. Fizetési feltételek:

- 5.1. Tervező a 4.1. pontban rögzített tervezői díjra vonatkozó számláit Megrendelő teljesítés igazolása alapján jogosult benyújtani, mely alapján az ellenszolgáltatást Megrendelő kizárólag Tervező felé teljesíti, erre tekintettel felek rögzítik, hogy az engedményezést jelen jogügylettel összefüggésben kizárják.
- 5.2. Jelen szerződés az adózás rendjéről szóló 2003. évi XCII. tv. 36/A § alá tartozik.

6. Szerződő felek jogai és kötelezettségei:

- 6.1. Megrendelő a tervezés során a Tervező részéről kért adatokat, intézkedéseket, döntéseket, annak kézhezvételétől számított 8 munkanapon belül biztosítja, megteszi és meghozza. Megrendelő a jóhiszeműség és tisztesség követelményeinek figyelembe vételével, valamint a felek közötti együttműködés betartásával köteles Tervező számára a terv elkészítéséhez, illetve az általa vállalt egyéb szolgáltatások teljesítéséhez szükséges minden adatot, tényt, információt, felvilágosítást megadni.
- 6.2. Megrendelő jogosult Tervező által elkészített és átadott tervrészleteket átvizsgálni és az azzal kapcsolatos álláspontjáról, a tervezéssel szemben támasztott követelményeiről Tervezőt a továbbtervezés érdekében írásban tájékoztatni.
- 6.3. Megrendelő jogosult a tervezési munkákat, annak előrehaladását folyamatosan ellenőrizni a felek által kölcsönösen egyeztetett helyen és időpontban.
- 6.4. Tervező köteles a szerződésben megjelölt tervek elkészítése során a legnagyobb körültekintéssel, tervezői gondossággal eljárni és a leggazdaságosabb megoldásokat alkalmazni.
- 6.5. Tervező a tervezést és a szükség szerinti tervmódosítást a Megrendelő utasításai szerint köteles végezni. Tervező köteles Megrendelőt haladéktalanul tájékoztatni, ha Megrendelő olyan utasítást ad, amely ellentétes a jogszabályokkal, az építkezésre vonatkozó hatósági engedélyekkel, vagy amelynek teljesítése az élet- és vagyombiztonságot veszélyeztetné. Amennyiben a Megrendelő az utasítást a tájékoztatás ellenére fenntartja, Tervező jogosult annak teljesítését megtagadni. Tervező a tervezés alatt továbbá figyelmezteti Megrendelőt, ha célszerűtlen utasítást ad, vagy alkalmatlan anyagot kíván felhasználni.
- 6.6. Tervező az építési engedélyezési és a kiviteli terv készítése során köteles a hatósági egyeztetéseket lefolytatni és a szerződésben vállalt szükséges közmű és egyéb szakhatósági hozzájárulásokat, nyilatkozatokat beszerezni. Megrendelő jelen szerződés aláírásával meghatalmazza Tervezőt, hogy nevében a fent megjelölt engedélyek, hozzájárulások beszerzése során a hatóságoknál, közművállalatoknál eljárjon.
- 6.7. Tervező köteles az építési engedélyezési eljárás során Megrendelővel együttműködni.

5
Bab





- 6.8. Tervező köteles a tervdokumentációt a szerződés létrejöttkor hatályban lévő, a tervezésre vonatkozó előírások (szabvány, szabályzat) figyelembevételével, a megoldás módját speciálisan szabályozó előírásoknak megfelelően elkészíteni.
7. Tervező szerződésszegést követ el, ha
- a/ a jelen szerződésben meghatározott teljesítési határidők tekintetében neki felróható okból késedelembe esik;
 - b/ hibásan teljesít;
 - c/ a szerződés neki felróható okból meghíúsul;
 - d/ tervezői hibát követ el;
 - e/ egyéb, jogszabályban vagy jelen megállapodásban előírt kötelezettségének, neki felróható okból nem tesz eleget.
- 7.1. Tervezői hibának számít különösen, ha:
- a/ valamely építési feladat a kiviteli tervben nem szerepel;
 - b/ mindaz, amit a jogszabály vagy jelen megállapodás annak minősít.
8. Amennyiben Tervező neki felróható okból késedelmesen teljesít, úgy naponta a vonatkozó részszámla bruttó 0,5 %-ának megfelelő kötbért köteles fizetni, minden megkezdett nap késedelmes napnak számít. A kötbér maximális mértéke a nettó tervezési díj 20 %-a. Megrendelő jogosult a kötbér összegét az esedékes részszámlába beszámíttani.
- 8.1. Amennyiben jelen szerződés a Tervezőnek felróható okból meghíúsul, a Tervező köteles a bruttó tervezői díj 20%-ának megfelelő összegű kötbért fizetni.
- 8.2. Tervező tudomásul veszi, hogy 10 munkanapot meghaladó tervszállítási késedelem esetén Megrendelő jogosult minden további indoklás és bármilyen kártérítési kötelezettség nélkül a szerződéstől elállni.
Szerződő Felek a 10 munkanapot meghaladó tervszállítási késedelmet a Tervező érdekkörében felmerülő meghíúsulási oknak tekintik.
- 8.3. Szerződő felek megállapodnak, hogy abban az esetben, ha Megrendelő a szerződéstől vagy egy részétől eláll, melyre Képviselő-testületének döntése alapján jogosult, Megrendelő a Tervezőnek megtéríti – kölcsönös elszámolás alapján - az elvégzett, munkarész ellenértékét. A munkarész (készültségi hányad) elvégzésének megítélésénél az előkészítési, eszmei és megjelenített munkákat egyaránt figyelembe kell venni. A megszüntetési költségek számításának alapja a tervezési folyamat megszüntetéséig elkészített tervek díja.
9. Amennyiben Megrendelő a tervezői díjat a szerződésben megjelölt határidőn belül nem egyenlíti ki, úgy késedelmes teljesítése esetén Tervező a Ptk. 301. §. (1) bekezdésben meghatározott mértékű késedelmi kamatra jogosult.

10. Tervező szavatol azért, hogy a jelen szerződés alapján szolgáltatott művekben, esetleges módosításaiban foglalt megoldásokra harmadik személynek nincs olyan joga, amely a megvalósítást és a szolgáltatott mű felhasználást akadályozná, vagy amelynek alapján harmadik személy bármely jogcímen díjazást, vagy kártérítést követelhetne. Tervező az átadás keltétől szavatol azért, hogy a jelen szerződés alapján Megrendelő által elfogadott és tervező által szolgáltatott végleges művek alkalmasak a jelen szerződésben rögzített célra.
11. Megrendelő a jelen szerződés tárgyát képező, a Tervező által leszállított, és a Megrendelő által elfogadott végleges tervdokumentációk vonatkozásában rendelkezési jogát kiköti. Tervező tudomásul veszi, hogy az átadott és elfogadott tervdokumentációkkal Megrendelő átvételt követően szabadon rendelkezik e szerződésben meghatározott célra, annak megvalósítása érdekében. Megrendelő hozzájárul, hogy Tervező az átadott és elfogadott terveket publikálja. Tervező jelen szerződés aláírásával a szerződés tárgyát képező művek felhasználására Megrendelőnek korlátlan és kizárólagos, határozatlan időre szóló felhasználási jogot enged. E jog keretében a Megrendelő jogosult a szerződés tárgyát képező műveket vagy annak részleteit a Budaörs Város Önkormányzat Polgármesteri Hivatalán belül prezentációs — különösen dekoráció, szemléltetés, bemutatás — illetve önkormányzati célokra — különösen: kivitelezés, pályázati célok, lakossági fórumok, publikációk stb. korlátozás nélkül felhasználni, a digitális formában átadott állományt vagy annak részét elektronikus eszközön tárolni, rögzíteni, a rögzítésről korlátlan számú másolatot készíteni, nyomtatni, szerkeszteni, továbbtervezni, átdolgozni, harmadik személyeknek a műveket e célból átadni, az átdolgozott mű alapján kivitelezési munkákat teljesíteni.
12. Szerződő Felek megállapodnak abban, hogy a jelen szerződéssel kapcsolatos vitás kérdéseket elsődlegesen egymás között, peren kívüli egyeztetés keretében kísérik meg rendezni. A peren kívüli egyezség elmaradása esetére felek az ingatlan fekvése szerinti bíróság kizárólagos illetékességét kötik ki.
13. A szerződés tekintetében jognyilatkozat-tételre jogosult:

Megrendelő részéről teljesítésigazolásra is jogosult:

Név: Műszaki Ügyosztály vezetője
Cím: 2040 Budaörs, Szabadság út 134.
Tel/Fax: 23/447878, 23/447891

Megrendelő részéről kapcsolattartó:

Név: Zolnai Márton út-és mélyépítési csoportvezető
Hámori Endre útügyi ügyintéző
Cím: 2040 Budaörs, Szabadság út 134.
Tel/Fax: 23/447878, 23/447891
E-mail: varosepites@budaors.hu

Tervező részéről:

Név: dr. Fekete András

Cím: 1024 Budapest, Lövőház utca 37.

Tel/Fax: 1/345-9500, 1/345-9550

A szerződésben nem szabályozott kérdésekben a szerződés létrejöttének napján hatályos Ptk, valamint a szerzői jogról szóló 1999. évi LXXVI. törvény rendelkezései az irányadók.

Jelen szerződés három eredeti példányban kerül aláírásra.

Szerződő Felek aláírásra jogosult képviselői a fenti szerződést elolvasták, közösen értelmezték, s mint akaratukkal és jognyilatkozataikkal mindenben megegyezőt – jóváhagyólag aláírták.

Melléklet:

- ajánlatkérés
- Tervező nyertes ajánlata

Budaörs,



Budaörs Város Önkormányzat
Képv.: Lőrincz Mihály műszaki igazgatóhelyettes
Megrendelő

FŐMTERV
MÉRNÖKI TERVEZŐ Zrt.

.....
FŐMTERV Mérnöki Tervező Zrt.
Képv.: Schulek János műszaki igazgató
Tervező

Megrendelő részről ellenjegyző:

.....
Barta Gáborné
pénzügyi ellenjegyző
2013.07.12.

FŐMTERV Mérnöki Tervező Zrt.

1024 Budapest, Lövház u. 37.

EREDETI

ÁRAJÁNLAT

„Budaörs Városháza parkolási problémáinak megoldására vonatkozó tanulmánytervnek és 2057 hrsz. Ingatlanon közforgalom számára megnyitott felszíni parkoló létesítésének egyesített tervének elkészítése”

FŐMTERV
MÉRNOKI TERVEZŐ ZRT.
1024 Budapest, Lövház u. 37.

2013.06.28.

4
81

7



ÁRAJÁNLAT

Alulírott dr. Fekete András, mint a(z) FOMTERV Mérnöki Tervező Zrt. (1024 Budapest, Lövház u. 37.) cégjegyzésre jogosult képviselője nyilatkozom, hogy 2013.06.18-án érkezett megkeresésük alapján a „Budaörs Városháza parkolási problémáinak megoldására vonatkozó tanulmánytervének és 2057 hrsz. ingatlanon közforgalom számára megnyitott felszíni parkoló létesítésének egyesített tervének elkészítése” tárgyú munkára az alábbi árajánlatot adjuk:

A.)Budaörs Városháza parkolási problémáinak megoldására vonatkozó tanulmánytervének elkészítése	2.790.000 Ft+áfa
B.)2057 hrsz. ingatlanon közforgalom számára megnyitott felszíni parkoló létesítésének egyesített tervének elkészítése	3.890.000 Ft+áfa

Bp., 2013.06.28.

Bízva a sikeres együttműködésben,

Üdvözlettel:

FOMTERV
MÉRNÖKI TERVEZŐ ZRT.
1024 Budapest, Lövház u. 37.

dr. Fekete András
jogtanácsos



Budaörs Város Önkormányzata

BUDAÖRSI POLGÁRMESTERI HIVATAL MŰSZAKI ÜGYOSZTÁLY

2040 Budaörs, Szabadság út 134.

www.budaors.hu

Ügyiratszám: X/1485-1/2013

Ügyintéző: Hámori Endre

Tel.: 06-23/880-415 FAX: 06-23/447-891

Tárgy: Árajánlatkérés Budaörs Városháza parkolási problémáinak megoldására vonatkozó tanulmánytervnek, és 2057 hrsz. ingatlanon közforgalom számára megnyitott felszíni parkoló létesítésének egyesített (engedélyezési és kiviteli szintű) tervének elkészítésére

Dr. Fekete András ügyvezető igazgató úr részére
FŐMTERV Mérnöki Tervező Zrt.
1024 Budapest, Lövőbáz u. 37.

Tisztelt Ügyvezető Igazgató Úr!

Ezúton kérjük, szíves árajánlatát az alábbi tervezési feladatok elvégzésére:

A) Budaörs Városháza parkolási problémáinak megoldására vonatkozó tanulmánytervnek elkészítése

- Budaörs Városháza parkolási problémáinak feltárása.
- Megoldási javaslat több alternatívában a meglévő parkolóhelyek bővítésére
- Tulajdoni lapok és hivatalos helyszínrajzok beszerzése
- Tervezői költségbecslés készítése
- Közműegyeztetések, hatósági egyeztetések szükség szerint

Számlázás ütemezése:

1. rész-számla

benyújtás feltétele: Tanulmányterv szintű tervdokumentáció bemutatása Megrendelőnek 5 pld-ban leszállítva, digitális pdf formátumban, költségbecslés leszállítása

összeg: nettó tervezési díj 50%-a,-Ft + ÁFA

2. rész-számla (végszámla)

benyújtás feltétele: Képviselő-testületi és bizottsági jóváhagyást követően, esetleges módosítások átvezetése, Megrendelő által jóváhagyott tanulmányterv 8 pld-ban Megrendelőnek leszállítása

összeg: nettó tervezési díj 50%-a,-Ft + ÁFA

Tervező feladata igény esetén a bizottsági, testületi üléseken való részvétel, válaszadás prezentáció megtartása.

Városép. Exp.
2013 JÜN 17

B) 2057 hrsz. ingatlanon közforgalom számára megnyitott felszíni parkoló létesítésének egyesített (engedélyezési és kiviteli szintű) tervének elkészítése. A tervezés során figyelembe kell venni a Játékszín ingatlanának későbbi fejlesztési elképzelését.

Budaörsi Játékszín mellett, a 2057 hrsz. ingatlanon közforgalom számára megnyitott felszíni parkoló létesítésének tervezése, engedélyeztetése

- Tervkészítés
- Tervek közműegyeztetése
- Fénytechnikai bemérés tulajdoni lapok és hivatalos helyszínrajzok beszerzése
- Engedélyeztetésben való részvétel
- Tételes tervezői költségbecslés készítése

Számlázás ütemezése:

1. rész-számla

benyújtás feltétele: Engedélyezési szintű tervdokumentáció leszállítása Megrendelőnek 2 példában nyomtatott formátumban, 1 péld CD-n digitális formátumban, költségbecslés leszállítása

összeg: nettó tervezési díj 50%-a,-Ft + ÁFA

2. rész-számla

benyújtás feltétele: Megrendelő által jóváhagyott közműegyeztetett terv 2 példában nyomtatott formátumban Megrendelőnek leszállítása és az engedélyezéshez szükséges példányban benyújtása a hatóságokhoz és ennek hitelt érdemlő igazolása, 1 péld CD-n digitális formátumban

összeg: nettó tervezési díj 20%-a,-Ft + ÁFA

3. rész-számla (végszámla)

benyújtás feltétele: építési engedélyekben előírtak átvezetése az engedély jogerőre emelkedését követően és ennek Megrendelő általi jóváhagyása valamint ennek alapján 3 példányban nyomtatott formátumban a kivitelezésre irányuló építési beruházás ajánlatkérési dokumentációjának átadása és e ténynek Megrendelő részéről történő igazolása

összeg: nettó tervezési díj 30%-a,-Ft + ÁFA

Az ajánlatot külön kérjük megadni az A) és a B) tervezési feladatokra. Az ajánlatot írásban és zártan a Városházai Irodának címzett borítékban, közvetlenül, vagy postai úton kell 2013. június 30. 12:00-ig benyújtani, az alábbi szöveg feltüntetésével: „Ajánlat Budaörs Városháza közforgalom számára megnyitott felszíni parkoló létesítésének tanulmánytervének, és 2057 hrsz. ingatlanon közforgalom számára megnyitott felszíni parkoló létesítésének egyesített (engedélyezési és kiviteli szintű) tervének elkészítésére - szigorúan zártan kezelendő!”

Budaörs, 2013. 06. 14.

Üdvözlettel:



műszaki ügyosztályvezető